



# Modular Light LUMO150P

**Congratulations** on your choice of the **Motorola LUMO150P** Modular Light. The **Motorola LUMO150P** combines high performance Flashlight / Lantern and Compass with Thermometer. Please take a few moments to read this user guide to ensure that you get the best performance.

**Herzlichen Glückwunsch** zu Ihrem des **Motorola Lumo 150P** Modular Light Das **Motorola Lumo 150P** kombiniert eine leistungsstarke Taschenlampe / Laterne und einen Kompass mit Thermometer. Bitte nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit, um diese Bedienungsanleitung zu lesen, damit Sie in jedem Fall die beste Leistung von dem Gerät erhalten.

Enhorabuena por su elección de la Luz Modular **Motorola Lumo 150P**. La **Motorola Lumo 150P** combina una linterna / farol y una brújula con termómetro de alto desempeño. Tómese unos instantes para leer esta guía del usuario y asegurarse el mejor desempeño posible.

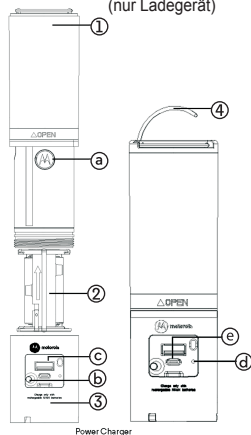
## Included / Inbegriffen / Incluido

1 x Motorola Flashlight Lantern  
1 x Power Charger Module  
1 x USB to micro-USB cable  
(power charger only)

1 x Motorola Taschenlampe Laterne  
1 x Ladegerät-Modul  
1 x USB zu Micro-USB-Kabel  
(nur Ladegerät)

1 x Linterna de Motorola linterna  
1 x Módulo de cargador de potencia  
1 x Cable USB a micro-USB  
(cargador de energía solamente)

- Flashlight / Lantern tube  
Taschenlampe / Laterne  
Linterna / tubo de la linterna
- Batteries holder  
Batteriehalter  
Soporte de pilas
- Power Charger  
Ladegerät  
Cargador de energía
- Hanging hook  
hängenden Haken  
Gancho colgante



- "M" Button  
"M" Taste  
"M" botón
- Power Charger "ON/OFF" Button  
Ladegerät "ON / OFF" Taste  
Botón "ENCENDIDO / APAGADO" del cargador de energía
- USB Power output  
USB-Stromausgang  
Salida de potencia USB
- LED Indicator  
LED-Anzeige  
Indicador LED
- Micro USB Power Input  
Micro-USB-Stromeingang  
Entrada de alimentación micro USB

## Product Specifications / Produktspezifikationen / Especificaciones del producto

| Module / Modul / módulo                                                                  | Flashlight / Lantern<br>Taschenlampe / Laterne<br>Linterna / Linterna | Power Charger<br>Ladegerät<br>Cargador de energía |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Size / Größe / tamaño                                                                    | Ø51.5*153mm                                                           | Ø51.5*64mm                                        |
| Operation voltage / Betriebsspannung / tensión de funcionamiento                         | 3-6V                                                                  | 3-6V                                              |
| Batteries Type / Batterien Typ / tipo de pilas                                           | AA Ni-MH rechargeable                                                 | 500mAh Built-in Rechargeable battery              |
| Battery quantity / Batterien Menge / Cantidad de baterías                                | 4pcs                                                                  | NIL                                               |
| LED                                                                                      | Cree XPG2                                                             | NIL                                               |
| Lumens / Lumen / lúmenes                                                                 | Max.180Lm                                                             | NIL                                               |
| Operation button / Bedientaste / botón de operación                                      | M logo button                                                         | ON/OFF                                            |
| Max. operation time / maximale Betriebszeit / tiempo máximo de operación                 | →5H                                                                   | →5H                                               |
| Charging current / Ladestrom / Corriente de carga                                        | NIL                                                                   | Max 400mA                                         |
| Low Power LED indication / Low-Power-LED-Anzeige<br>/ Indicación LED de baja potencia    | NIL                                                                   | Flashing Red LED                                  |
| Charging LED indication/Lade-LED-Anzeige/carga LED de indicación                         | NIL                                                                   | Red LED on                                        |
| Full Charging LED indication / volle Lade LED Anzeige<br>/ carga completa LED indicación | NIL                                                                   | Green LED on                                      |
| Charging time (1300mA) / Ladezeit (1300 mA) / Tiempo de carga (1300mA)                   | NIL                                                                   | Min.6H                                            |
| Charging USB port / Lade USB-Anschluss / puerto USB de carga                             | NIL                                                                   | Micro USB                                         |
| Water proof / wasserfest / hidrófugo                                                     | IPX4                                                                  | IPX4                                              |



# Modular Light LUMO150P

## Flashlight / Lantern with Power Charger Module Taschenlampe / Laterne mit Ladegerät Linterna / linterna con módulo cargador de energía

- Unscrew the Compass with Thermometer module by turning counterclockwise ① & ③. Take out the battery \ holder ② and insert 4 AA alkaline or rechargeable batteries.
- Position batteries according to polarity marking ②, and screw the Compass with Thermometer module by turning clockwise.
- To turn the Flashlight / Lantern on, pull the globe and press the "M" button ④, the flashlight will always turn on at the brightest setting with the lantern mode. Hold the "M" button ④ down can dim or brighten. The light will flash twice at the lowest / brightest level.
  - Do not attempt to charge alkaline batteries.
  - Do not mix old and new batteries.
  - Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (Ni-Cd, Ni-MH, etc.) batteries.
- To enable flashlight mode, collapse the globe.
- To remove the cover of the USB charging port and press "ON/OFF" button ⑤, green light ④ is flashing if power output is in order. To press "ON/OFF" button ④ again to turn off the power output.
- Power Charger can be worked independently. Green light ④ will flash when charging the phone. When the Power Charger at low battery level, the red light ④ will flash to remind user to re-charge the unit.
- The red light ④ will on when the Power Charger is being charging, the green light ④ will on when it is fully charged.
- The red light ④ will flash when the battery is low regardless of if the flashlight and power charger are used at the same time.

- Drehen Sie das „Kompass mit Thermometer“-Modul gegen den Uhrzeigersinn heraus ① & ③. Nehmen Sie den Batteriehalter heraus ② und legen Sie alkalische oder aufladbare Batterien ein.
- Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polaritätsmarkierung ein ② und drehen Sie das „Kompass mit Thermometer“-Modul im Uhrzeigersinn wieder fest.
- Um die Taschenlampe/Laterne einzuschalten, ziehen Sie den Globus und drücken Sie die „M“ Taste ④. Die Taschenlampe schaltet sich immer auf der hellsten Stufe im Laternenmodus ein. Wenn Sie die „M“-Taste ④ gedrückt halten, können Sie das Licht dimmen oder heller stellen. Das Licht blinkt zweimal auf der dunkelsten/hellsten Stufe.
  - Versuchen Sie nicht, alkalische Batterien aufzuladen.
  - Mischen Sie keine alten und neuen Batterien.
  - Mischen Sie keine alkalischen, regulären (Kohle-Zink) oder aufladbaren (Ni-Cd, Ni-MH usw.) Batterien.
- Um den Taschenlampenmodus zu aktivieren, klappen Sie den Globus zusammen.
- Die Schutzkappe vom USB-Anschluss abnehmen und die „ON/OFF“-Taste ⑤ drücken. Das grüne Lämpchen ④ blinkt, wenn die Stromabgabe korrekt funktioniert. Die „ON/OFF“-Taste erneut drücken, ④ um die Stromabgabe zu deaktivieren.
- Das Power-Ladegerät kann eigenständig betrieben werden. Während des Ladevorgangs des Telefons, blinkt das grüne Lämpchen ④. Bei niedriger Ladung des Power-Ladegeräts blinkt das rote Lämpchen ④, um den Benutzer daran zu erinnern, das Gerät aufzuladen.
- Das rote Lämpchen ④ leuchtet während des Ladevorgangs des Power-Ladegeräts. Wenn der Ladevorgang beendet ist, leuchtet das grüne Lämpchen ④.
- Bei niedrigem Ladestand blinkt das rote Lämpchen ④, auch falls das Blinklicht / das Power-Ladegerät gerade verwendet werden.

- Desenrosque el módulo de la brújula con termómetro girándolo en sentido antihorario ① & ③. Saque la pila / soporte ② e inserte pilas alcalinas o recargables.
- Colóquelas con las polaridades en la dirección ② indicada y enrosque el módulo de la brújula con termómetro girándolo en sentido horario.
- Para encender la Linterna / Farol, tire del globo y presione el botón "M" ④. En el modo de farol, la linterna siempre se encenderá en la configuración más luminosa. Mantenga presionado el botón "M" ④ para atenuar o aumentar la luminosidad. La luz parpadeará dos veces en el nivel más bajo / más luminoso.
  - No intente recargar pilas que no sean recargables.
  - No mezcle pilas nuevas con usadas.
  - No utilice conjuntamente pilas alcalinas, estándar (carbóno-cinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Para activar el modo de linterna, pliegue el globo.
- Retire la cubierta del puerto de carga USB y presione el botón de encendido / apagado ⑤, la luz verde ④ parpadeará si la salida de alimentación está en buen estado de funcionamiento. Presione el botón de encendido/apagado ④ para desconectar la salida de alimentación.
- El cargador se puede utilizar independientemente. La luz verde ④ parpadeará cuando el teléfono se está cargando. Cuando la pila del cargador esté baja de energía, la luz roja ④ parpadeará para recordarle al usuario que debe recargar el dispositivo.
- La luz roja ④ se encenderá cuando el cargador esté cargándose, la luz verde ④ se encenderá cuando esté completamente cargado.
- La luz roja ④ parpadeará cuando la pila está baja de energía sin importar si la linterna y el cargador están utilizándose al mismo tiempo.

## IC

This device complies with Industry Canada Licence-exempt RSS-standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**French / Französisch / français**  
Cet appareil est conforme avec l'industrie au Canada, exempts de licence RSSs. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil.

Dieses Gerät erfüllt die lizenzfreien RSS-Norm(en) von Industry Canada. Für den Betrieb gelten folgende Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb des Gerätes verursachen können.

Este dispositivo se encuentra conforme con los estándares(es) RSS de Extención de Licencia de la Industria de Canadá. Su funcionamiento dependerá de las dos condiciones siguientes: (1) este aparato no debe causar interferencias, y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquellas que puedan ocasionarle un funcionamiento anómalo.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)



FCC

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warnung: Änderungen oder Modifizierungen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung zuständigen Stelle genehmigt wurden, können die Genehmigung des Benutzers zum Betrieb dieses Gerätes außer Kraft setzen.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen bei Installation in einer Wohnumgebung bieten. Dieses Gerät erzeugt und nutzt Funkfrequenzenergie und kann diese auch ausstrahlen. Wird es nicht gemäß den hier gegebenen Anweisungen angeschlossen und genutzt, kann das Gerät Funkübertragungen erheblich stören.

Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei bestimmten Geräten keine Störungen auftreten. Sollten durch das Gerät Störungen beim Radio- bzw. Fernsehempfang auftreten, was z.B. durch EIN- und AUSSCHALTUNG des Geräts geprüft werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störungen durch die folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder stellen Sie diese um.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose an einem anderen Stromkreis an, als dem, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Ziehen Sie den Fachhändler oder einen erfahrenen Radio- und Fernstehtechniker zurate.

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Richtlinie. Für den Betrieb gelten folgende Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen zulassen, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können"

# Modular Light LUMO150P

Advertencia: Los cambios o modificaciones hechos a este aparato y no aprobados expresamente por la parte responsable de su conformidad podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

NOTA: Este aparato ha pasado una serie de pruebas y se ha constatado que satisface los límites estipulados para dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con la Sección 15 de las normativas del FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias en instalaciones residenciales. Este aparato genera, usa y puede irradiar energía en forma de radiofrecuencia. En caso de no ser instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencias en las comunicaciones de radio.

Aun así, no se garantiza que no lleguen a producirse interferencias en determinadas instalaciones. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede comprobarse encendiéndolo y apagándolo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar la unidad a una toma de corriente de un circuito eléctrico distinto al que está conectado al receptor.
- Solicitar ayuda a su distribuidor o a un técnico especializado de radio o televisión.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas del FCC. Su funcionamiento dependerá de las dos condiciones siguientes: (1) Este aparato no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento indeseado.

FCC ID:2ALKOB150  
IC:21854-B150

## What Other Limitations Are There?

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. OTHERWISE THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT WILL MOTOROLA MOBILITY LLC, MOTOROLA TRADEMARK HOLDINGS, LLC, LENOVO GROUP LIMITED, MANUFACTURER, DISTRIBUTOR, OR ZENUS TECHNOLOGY LIMITED BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, PUNITIVE OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (SUCH AS BUT NOT LIMITED TO, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS, BUSINESS, SAVINGS, DATA OR RECORDS) RELATED TO THIS PRODUCT, EXCEPT AS STATED HEREIN. NO OTHER WARRANTIES SHALL APPLY.

Some jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from one jurisdiction to another.

## Welche anderen Einschränkungen gelten?

ALLE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN, EINSCHLIESSLICH DER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN ZUR MARKTGÄNGIGKEIT UND EIGENUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND AUF DIE DAUER DIESER EINGESCHRÄNKTE GARANTIE BEGRENZT. ANDERNFALLS SIND DIE REPARATUR ODER DER UMTAUSCH, DER IN DIESER AUSDRÜCKLICH EINGESCHRÄNKTE GARANTIE GEWÄHRT WIRD, DAS AUSSCHLIESSLICHE RECHTSMITTEL DES VERBRAUCHERS UND WIRD ANSTELLE ALLER ANDEREN GARANTIEEN, AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND, GEWÄHRT. UNTER KEINEN UMSTÄNDEN HAFTET MOTOROLA MOBILITY LLC, MOTOROLA TRADEMARK HOLDINGS, LLC, LENOVO GROUP LIMITED, DER HERSTELLER, DER HÄNDLER ODER ZENUS TECHNOLOGY LIMITED FÜR BEILÄUFIGE, DIREKTE, INDIREKTE, BESONDERE, FOLGESCHÄDEN ODER SCHADENERSATZ (WIE ZUM BEISPIEL SCHADEN DURCH ENTSPANNENE GEWINNE ODER GESCHÄFTE, VERLUST VON ERSPANISSEN, DATEN ODER AUZEICHNUNGEN) IM ZUSAMMENHANG MIT DIESEM PRODUKT. AUSSER DER HIERIN AUFGEFÜHRTE GARANTIELEISTUNGEN GELTEN KEINE ANDEREN GARANTIEEN.

In manchen Ländern ist die Einschränkung oder der Ausschluss von beiläufigen oder Folgeschäden oder die Begrenzung der Dauer der stillschweigenden Garantie nicht zulässig, sodass die oben genannten Einschränkungen oder Ausschlüsse möglicherweise nicht für Sie gelten. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte und Sie haben möglicherweise noch andere Rechte, die von einem Land zum anderen variieren.

| Products Covered / Produkte abgedeckt / Productos cubiertos                                                                                                                                                | Length of Coverage / Länge der Abdeckung / Duración de la cobertura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Consumer Products / Verbraucherprodukte / Productos de consumo                                                                                                                                             | One (1) year (or as otherwise required by law) from the date of the products original purchase by the first consumer purchaser of the product. Ein Jahr (oder insoweit anderweitig gesetzlich vorgeschrieben) ab dem ursprünglichen Datum des Kaufs des Produktes durch den Erstkäufer. Un año (o según indique la ley) a partir de la fecha de la compra original del producto por el primer comprador del producto. |
| Consumer Accessories / Verbrauchierzubehör / Accesorios para el consumidor                                                                                                                                 | Ninety (90) days from the date of the accessories original purchase by the first consumer purchaser of the product. Neunzig Tage ab dem ursprünglichen Datum des Kaufs der Zubehöreteile durch den Erstkäufer. Noventa días a partir de la fecha de la compra original de los accesorios por el primer comprador del producto.                                                                                        |
| Consumer Products and Accessories that are Repaired or Replaced / Verbraucherschutzprodukte und Zubehör, die repariert oder ersetzt werden / Productos de consumo y accesorios que se reparan o reemplazan | The balance of the original warranty or for ninety (90) days from the date returned to the consumer, whichever is longer. Für den Rest der ursprünglichen Garantie oder für neunzig Tage ab dem Datum der Rückgabe an den Verbraucher, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist. El restante de la garantía original o noventa días a partir de la fecha de devolución al consumidor, el plazo que sea mayor.          |

## Exclusions

**Normal Wear and Tear.** Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.

**Batteries.** Only batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and batteries that leak are covered by this Warranty.

**Abuse & Misuse.** Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) other acts which are not the fault of MOTOROLA or ZENUS, are excluded from coverage.

**Use of Non-Motorola branded Products and Accessories.** Defects or damage that result from the use of Non-Motorola branded or certified Products or Accessories or other peripheral equipment are excluded from coverage.

**Unauthorized Service or Modification.** Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than MOTOROLA, ZENUS or its authorized service centers, are excluded from coverage.

**Altered Products.** Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola branded housings, or parts, are excluded from coverage.

**How to Obtain Warranty Service or Other Information?** To obtain service or information, please call:

**USA AND CANADA: (866) 740- 8245 or email at support@alistec.com**

Manufactured, distributed or sold by Zenus Technology Limited, official licensee for this product. MOTOROLA, the Stylized Motorola Logo and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC, and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners. ©2017 Motorola Mobility LLC.

Please contact customer service at (866) 740- 8245 for questions, comments, warranty, support or service related to this product.

## Ausschlüsse

**Normale Abnutzung Regelmäßige Wartung.** Reparatur und Austausch von Teilen aufgrund normaler Abnutzung sind nicht von dieser Garantie abgedeckt. Unsachgemäßer Gebrauch und Zweckentfremdung

**Batterien.** Nur Batterien, deren voll aufgeladene Kapazität unter 80% ihrer Nennkapazität fällt, und ausgelaufene Batterien sind von dieser Garantie abgedeckt.

**Defekte oder Schäden,** die durch Folgendes entstehen sind: (a) Unsachgemäßer Betrieb, Lagerung, Fehlgabe, Missbrauch oder Missbrauch, Unfall oder Fahrlässigkeit, wie zum Beispiel materieller Schaden (Risse, Kratzer usw.) an der Oberfläche des Produktes aufgrund von Fehlgabe; (b) Kontakt mit Flüssigkeit, Wasser, Regen, extremer Feuchtigkeit oder starker Transpiration, Sand, Schmutz oder dergleichen, extremer Hitze oder Lebensmitteln; (c) Benutzung der Produkte oder Zubehöreteile für gewerbliche Zwecke oder anormale/unsachgemäße Benutzung; (d) Benutzungsumgebung oder (d) sonstige Ursachen, die nicht durch MOTOROLA oder ZENUS verschuldet wurden, sind nicht von der Garantie abgedeckt.

**Benutzung von Produkten und Zubehöreteilen von anderen Marken als Motorola Defekte oder Schäden,** die aus der Benutzung von Produkten oder Zubehöreteilen oder sonstigen Peripheriegeräten resultieren, werden nicht von der Garantie abgedeckt.

**Unbefugte Reparatur oder Änderung Defekte oder Schäden,** die durch Reparatur, Prüfung, Einstellung, Installation, Wartung, Änderung oder Modifizierung, die von jemand anderem als von MOTOROLA, ZENUS oder seinen autorisierten Kundendienstzentren durchgeführt wurden, entstanden sind, werden von der Garantie nicht abgedeckt.

**Manipulierte Produkte oder Zubehöreteile mit** (a) Seriennummern oder Datumsetiketten, die entfernt, geändert oder unkenntlich gemacht wurden; (b) aufgetrochene Abdeckungen oder solche, die Anzeichen von Manipulation aufweisen; (c) nicht übereinstimmende Platinen-Seriennummern oder (d) fehlerhafte Gehäuse oder Teile, die von anderen Marken als Motorola sind, werden nicht von der Garantie abgedeckt.

**Wie machen Sie Garantieansprüche geltend oder fordern weitere Informationen an?**

Um Garantieleistungen oder Informationen zu erhalten, wenden Sie sich bitte telefonisch an:

**USA AND CANADA: (866) 740- 8245 or email at support@alistec.com**

Hergestellt, vertelt oder verkauft von Zenus Technology Limited, offizieller Lizenznehmer für dieses Produkt. MOTOROLA, das stilisierte Motorola Logo und das stilisierte M Logo sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von Motorola Trademark Holdings, LLC, und werden in Lizenz benutzt. Alle anderen Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. ©2017 Motorola Mobility LLC.

Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst unter (866) 740- 8245 wenn Sie in Verbindung mit diesem Produkt Fragen, Kommentare haben, Garantieleistungen, Support oder Kundendienst benötigen.

## ¿Qué otras limitaciones hay?

CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADECUACIÓN PARA UN FIN PARTICULAR, ESTARÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. DE OTRO MODO LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN DESCRITAS BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA CORRESPONDERÁ A CARGO DEL CONSUMIDOR Y SE CONCEDEN EN LUGAR DE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, BAJO NINGÚN CONCEPTO SERÁN RESPONSABLES MOTOROLA MOBILITY LLC, MOTOROLA TRADEMARK HOLDINGS, LLC, LENOVO GROUP LIMITED, EL FABRICANTE, DISTRIBUIDOR, O ZENUS TECHNOLOGY POR CUALQUIER DAÑO INCIDENTAL, DIRECTO, INDIRECTO, ESPECIAL, PUNITIVO O CONSECUENCIAL (TALES COMO, PERO NO LIMITADO A, DAÑOS POR PÉRDIDA DE GANANCIAS, NEGOCIO, AHORROS, DATOS O REGISTROS) RELACIONADO CON ESTE CAIGA O PRODUCTO, EXCEPTO LO ESTABLECIDO EN ESTE DOCUMENTO, NO SERÁ APLICABLE NINGUNA OTRA GARANTÍA.

Algunas jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de daños incidentales o consecuentes, o la limitación de la duración de una garantía implícita, por eso es posible que las limitaciones o exclusiones antes mencionadas no le sean aplicables. Esta garantía le proporciona derechos legales específicos sin perjuicio de otros derechos que les sea aplicables, los cuales varían de una jurisdicción a otra.

## Exclusiones

**Desgaste por uso normal.** El mantenimiento periódico, reparaciones y sustituciones de piezas debido a un desgaste normal por uso no están incluidos en la garantía.

**Baterías.** La garantía cubre solo las baterías cuya capacidad de carga total por debajo del 80% de su capacidad nominal y las baterías que goteen.

**Abuso y uso incorrecto.** Defectos o daños resultantes de: (a) funcionamiento impropio, almacenamiento, uso incorrecto o abuso, accidente o negligencia, como daños físicos (grietas, arañazos, etc.) en la superficie del producto resultante de un uso impropio; (b) contacto con líquido, agua, lluvia, humedad extrema o sudor excesivo, arena, suciedad o similares, calor extremo, o alimentos; (c) uso de productos o accesorios con fines comerciales o sometimiento del producto o accesorios a un uso o condiciones anormales; o (d) otros actos no atribuibles a MOTOROLA o ZENUS quedan excluidos de la garantía.

**El uso de productos y accesorios que no sean de la marca Motorola.** Defectos o daños resultantes del uso de productos que no sean de la marca Motorola ni autorizados por la misma, o cualquier otro equipo periférico, no están cubiertos por la garantía.

**Reparaciones o modificaciones no autorizadas.** Defectos o daños resultantes de reparaciones, pruebas, ajustes, instalación, mantenimiento, alteraciones o modificaciones realizadas por alguien que no sea MOTOROLA, ZENUS o sus centros de servicio autorizados, quedan excluidos de la garantía.

**Productos modificados.** Los productos o accesorios con (a) número de serie o etiquetas de fecha que se hayan retirado, alterado o destruido; (b) sellados rotos o con evidencia de que se hayan alterado; (c) números de serie que no se corresponden; o (d) carcassas no conformes o no de la marca Motorola, o piezas, quedan excluidas de la garantía.

**¿Cómo obtener servicios de garantía u otra información?**

Para obtener servicios o información, llame a:

**USA AND CANADA: (866) 740- 8245 or email at support@alistec.com**

Fabricado, distribuido o vendido por Zenus Technology Limited, licenciatario oficial de este producto. MOTOROLA, el logotipo estilizado de Motorola y el logotipo estilizado M son marcas comerciales o marcas registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC, y se usan bajo licencia. Todas las demás marcas son propiedad de sus respectivos propietarios. ©2017 Motorola Mobility LLC.

Por favor en contacto con el servicio al cliente llamando al número (866) 740- 8245 para dudas, comentarios, garantía y servicio de apoyo relacionados con este producto.

## Product Warranty / Produktgarantie / La garantía del producto

### Consumer Products and Accessories Limited Warranty ("Warranty")

Thank you for purchasing this Motorola branded product manufactured under license by Zenus Technology Limited, 5000 Peachtree Industrial Blvd., Suite 160, Berkeley Lake, GA 30071. ("ZENUS")

### What Does this Warranty Cover?

Subject to the exclusions contained below, ZENUS warrants that this Motorola branded product ("Product") or certified accessory ("Accessory") sold for use with this product is manufactured to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period outlined below. This Warranty is your exclusive warranty and is not transferable.

### Who is covered?

This Warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

### What will ZENUS do?

ZENUS or its authorized distributor at its option and within a commercially reasonable time, will at no charge repair or replace any Products or Accessories that do not conform to this Warranty. We may use functionally equivalent reconditioned / refurbished / pre-owned or new Products, Accessories or parts.

### Eingeschränkte Garantie für Verbraucherprodukte und Zubehör („Garantie“)

Vielen Dank, dass Sie dieses Produkt der Marke Motorola gekauft haben, das in Lizenz von Zenus Technology Limited, 5000 Peachtree Industrial Blvd., Suite 160, Berkeley Lake, GA 30071, hergestellt wurde. („ZENUS“)

### Was deckt diese Garantie ab?

Vorbehaltlich der nachfolgenden Ausschlüsse garantiert ZENUS, dass dieses Produkt der Marke Motorola („Produkt“) oder dieses zertifizierte Zubehöreile („Zubehöreile“), das zur Benutzung mit diesem Produkt verkauft wird, frei von Material- und Herstellungsfehlern bei normalem Gebrauch durch den Benutzer für den nachfolgend angegebenen Zeitraum hergestellt wurde. Diese Garantie ist Ihre einzige Garantie und ist nicht übertragbar.

### Wer ist abgedeckt?

Die Garantie gilt nur für den Erstkäufer und ist nicht übertragbar.

### Welche Maßnahmen wird ZENUS ergreifen?

ZENUS oder sein autorisierter Händler wird nach eigener Wahl und innerhalb einer angemessenen Frist jedes Produkt oder Zubehöreile kostenlos reparieren oder ersetzen, das dieser Gewährleistung nicht entspricht. Wir können funktional vergleichbare, instandgesetzte, aufgearbeitete, gebrauchte oder neue Produkte, Zubehöreile oder Ersatzteile verwenden.

### Garantía limitada de Productos de Consumo y Accesorios ("Garantía")

Gracias por su adquisición de este producto de la marca Motorola fabricado bajo licencia por Zenus Technology Limited, 5000 Peachtree Industrial Blvd., Suite 160, Berkeley Lake, GA 30071. ("ZENUS")

### ¿Qué cubre esta garantía?

Con las exclusiones indicadas a continuación, ZENUS garantiza que este producto de la marca Motorola ("Producto") o los accesorios autorizados ("Accesorio") vendidos para utilizarse con este producto, están libres de defectos de fabricación materiales y de mano de obra bajo un uso normal por el periodo de tiempo indicado a continuación. Esta garantía es exclusivamente suya y no es transferible.

### ¿A quién cubre?

Esta garantía solo cubre al primer comprador y no es transferible.

### ¿Qué hará ZENUS?

ZENUS o su distribuidor autorizado, a su criterio y dentro de un tiempo comercial razonable, repararán o sustituirán sin costo alguno los productos o accesorios que no estén conformes con esta garantía. Podríamos usar productos, accesorios o partes con funcionalidad equivalente, reacondicionados/reparados/de segunda mano o nuevos.